

## Szlifierka elektryczna NG31 Akku 18V

Szlifierka ręczna, elektryczna **NG31 Akku** umożliwia systematyczne i szybkie szlifowanie wysokiej jakości przerwań w gotowych liniach wykrawania.

Silnik o dużej mocy niezawodnie i szybko szlifuje wszystkie rowki o szerokości 0,2 - 3,0 mm.

**NG31 Akku** dzięki zasilaniu akumulatorowym jest całkowicie niezależnym urządzeniem i może być używana do przeszlifowania nawet brakujących rowków w automatach wykrawających.

Urządzenie leży optymalnie w dłoni i jest łatwe w obsłudze.

Szlifierka stołowa **NG31 Akku** 18V posiada wszystkie zalety, których potrzebujesz.

- Posiada precyzyjne punkty mocowania.
- Łatwa obsługa
- Solidne wykonanie
- Silnik o wysokim momencie obrotowym i identycznej mocy jak wykonaniu z zasilaniem sieciowym.
- Stała prędkość dzięki sterowaniu elektronicznemu.
- Najnowocześniejsza technologia litowo-jonowa (Li-Ion) z monitorowaniem ogniwi.
- Wysoka pojemność akumulatora i maksymalna moc dzięki 8 ogniwom litowo-jonowym.
- Wskaźnik poziomu naładowania na każdym akumulatorze.
- Najwyższa jakość „Made in Germany”.



## Spis treści

1. Wskazówki do tej instrukcji	Strona 2
2. Ogólne zasady bezpieczeństwa	Strona 3
3. Uruchomienie	Strona 5
4. Opis / Obsługa	Strona 5
5. Praca z urządzeniem	Strona 6
6. Wymiana tarcz szlifierskich	Strona 7
7. Dane techniczne	Strona 8
8. Konserwacja/czyszczenie	Strona 9
9. Utylizacja	Strona 9
10. Osprzęt	Strona 10
11. Wykaz części zamiennych	Strona 15

Załącznik: Deklaracja zgodności CE

## 1. Wskazówki do tej instrukcji



Przed uruchomieniem należy dokładnie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa. Przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w łatwo dostępnym miejscu.

Niniejszą instrukcję należy koniecznie przekazać użytkownikowi urządzenia w przypadku dalszej sprzedaży lub dalszego przekazania.

### Symbole użyte w niniejszej instrukcji:



#### **Wskazówka!**

Przestrzegać informacji zawartych w instrukcji obsługi!



#### **Ostrożnie!**

Przestrzegać wskazówek, w celu uniknięcia obrażeń i szkód materialnych!



#### **Wskazówka!**

Stosować środki ochrony oczu, aby uniknąć urazów oczu!



#### **Wskazówka!**

Stosować odpowiednie nauszники przeciwhałasowe, aby zapobiec uszkodzeniu słuchu!



#### **Ostrzeżenie!**

Ostrzeżenie przed niebezpiecznym miejscem!



#### **Ostrzeżenie!**

Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!



#### **Ostrzeżenie!**

Ostrzeżenie o możliwych obrażeniach dłoni!

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ta akumulatorowa szlifierka ręczna umożliwia systematyczne i szybkie szlifowanie wysokiej jakości przerwań w poszczególnych liniach wykrawania na matrycach tnących.

Nie należy używać urządzenia do innych celów. Urządzenie należy obsługiwać wyłącznie w pomieszczeniach.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku prywatnego, lecz wyłącznie do użytku przemysłowego.

## 2. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa



### Ostrzeżenie:

Urządzenie może być użytkowane wyłącznie przez osoby przeszkolone!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa i instrukcjami.



Podczas korzystania z elektronarzędzi należy przestrzegać poniżej przedstawionych podstawowych zasad bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony przed porażeniem elektrycznym, obrażeniami ciała i pożarem.

Zasady bezpieczeństwa należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

W przypadku jakichkolwiek problemów z urządzeniem prosimy o kontakt wyłącznie z naszym autoryzowanym serwisem.

**Zachowaj porządek w miejscu pracy.** Bałagan w miejscu pracy generuje ryzyko wypadków.

**Uwzględnij wpływy środowiskowe.** Nie wystawiaj narzędzi elektrycznych na działanie deszczu. Nie używaj narzędzi elektrycznych w środowisku wilgotnym lub mokrym. Zapewnij dobre oświetlenie. Nie używaj elektronarzędzi w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów.

**Trzymaj dzieci z daleka!** Nie pozwól innym osobom dotykać narzędzia lub akumulatora oraz na przebywanie w twojej przestrzeni roboczej.

**Przechowuj swoje narzędzia w bezpiecznym miejscu.** Nieużywane narzędzia należy przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, niedostępnym dla dzieci.

**Nie przeciążaj swoich narzędzi.** Pracujesz lepiej i bezpieczniej w określonym zakresie mocy.

**Używaj odpowiednich narzędzi.** Nie używaj narzędzi lub osprzętu, o małej mocy do ciężkich prac. Nie używaj narzędzi do celów lub prac, do których nie są one przeznaczone (np. nie należy używać pił tarczowych do wycinania drzew lub gałęzi).

**Noś odpowiednią odzież roboczą.** Nie wolno nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części. W przypadku długich włosów załóż na nie odpowiednią siatkę.

**Używaj okularów ochronnych.** Do pracy wiążącej się z uwalnianiem pyłu używaj maski do oddychania.

**Stosuj środki ochrony słuchu.**

**Nie zmieniaj swojej pozycji stojącej.** Unikaj nieprawidłowej postawy ciała. Upewnij się, że stoisz bezpiecznie i zachowujesz równowagę przez cały czas.

**Zachowaj porządek w narzędziach.** Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi konserwacji i wskazówkami dotyczącymi wymiany narzędzi. Regularnie sprawdzaj wtyczkę i kabel oraz zlecaj ich wymianę przez autoryzowanego specjalistę w przypadku ich uszkodzenia. Regularnie sprawdzaj przedłużacze i wymieniaj uszkodzone. Uchwyty utrzymuj w stanie suchym i wolnym od oleju i smaru.

**Wymowanie baterii.** Przed konserwacją i przy wymianie narzędzi, takich jak brzeszczoty, wiertła oraz wszelkiego rodzaju narzędzi do obróbki maszynowej.

**Nie zostawiaj włożonych kluczy narzędzi.** Przed włączeniem należy sprawdzić czy klucze i narzędzia regulacyjne zostały wyjęte.

**Unikaj niezamierzonego uruchomienia.** Upewnij się, że przełącznik jest wyłączony podczas wkładania baterii.

**Zawsze bądź ostrożny.** Obserwuj swoją pracę. Postępuj racjonalnie. Nie używaj narzędzia, jeśli nie jesteś skoncentrowany.

**Sprawdzaj urządzenie pod kątem uszkodzeń.** Przed dalszym użytkowaniem narzędzia sprawdź dokładnie urządzenia ochronne lub lekko uszkodzone części pod kątem prawidłowego działania i użycia zgodnie z przeznaczeniem. Sprawdź ruchome części pod kątem prawidłowego działania, zacięć i uszkodzeń. Wszystkie części muszą być prawidłowo zmontowane i spełniać wszystkie warunki, aby zapewnić prawidłową pracę urządzenia. Uszkodzone urządzenia i części ochronne należy naprawić lub wymienić w warsztacie obsługi klienta, chyba że w instrukcji obsługi podano inaczej. Uszkodzone przełączniki należy wymienić w centrum serwisowym. Nie używaj narzędzi, w których przełącznik nie może być włączony lub wyłączony.

**Nie zdejmuj żadnych osłon zabezpieczających!**

**Uwaga!** Dla własnego bezpieczeństwa używaj wyłącznie osprzętu i urządzeń dodatkowych wymienionych w instrukcji obsługi lub zalecanych lub określonych przez producenta narzędzia. Użycie narzędzi lub akcesoriów innych niż zalecane w niniejszej instrukcji lub katalogu może doprowadzić do obrażenia ciała.

## Użytkowanie i postępowanie z akumulatorem (blokiem akumulatora)

**W celu uniknięcia zagrożeń (np.: poparzeń, pożaru, wybuchu, obrażeń skóry i innych obrażeń ciała) podczas obchodzenia się z akumulatorem należy zwrócić uwagę na poniższe informacje:**

- Akumulatora nie wolno demontować, otwierać ani rozkładać na części. Nie narażaj akumulatora na wstrząsy mechaniczne.
- Uszkodzenie lub niewłaściwe użytkowanie akumulatora może doprowadzić do uwolnienia szkodliwych oparów i płynów. Powstające opary mogą przyczynić się do podrażnienia dróg oddechowych. Wyciekający płyn z akumulatora może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń.
- W przypadku, gdyby doszło do zamoczenia sąsiednich przedmiotów wskutek wyciekającego płynu z uszkodzonego akumulatora, to przedmioty te należy sprawdzić, wyczyścić lub umyć bez zanurzenia.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie ciepła lub ognia.
- Nie przechowuj baterii w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Akumulator należy wyjąć z opakowania dopiero przed jego użyciem.
- Przed rozpoczęciem prac przy szlifierce wyjmij akumulator z elektronarzędzia. W przypadku przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia istnieje niebezpieczeństwo doznania obrażeń.
- Akumulator należy wyjmować tylko przy wyłączonym elektronarzędziu.
- Przechowuj akumulator z dala od dzieci.
- Utrzymuj akumulator w czystości i chroń go przed wilgocią i wodą.
- Oczyszczyć brudne przyłącza akumulatora i elektronarzędzia suchą, czystą szmatką.
- Używaj wyłącznie odpowiednich do twojego elektronarzędzia akumulatorów w nienaruszonym stanie. Podczas pracy i ładowania niewłaściwych, uszkodzonych, naprawionych lub regenerowanych akumulatorów, podrabianych towarów i innych produktów istnieje ryzyko pożaru i / lub wybuchu.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w instrukcji obsługi ładowarki akumulatora.

### 3. Uruchomienie



Upewnij się, że podczas wkładania akumulatora przełącznik znajduje się w pozycji „0”.

### 4. Opis / Obsługa urządzenia

Szlifierka **NG31 Akku** została skonstruowana zgodnie z najnowszymi osiągnięciami w dziedzinie obróbki wykroi z taśm stalowych. Nadaje się również do stosowania przez producentów matryc tnących, jak również do wykrawania.

Urządzenie służy do szlifowania przerwań w wykrojach z taśm stalowych i nadaje się do gumowanych tarcz szlifierskich i tarcz spiekowych z ziarnem ściernym azotku boru o grubości od 0,2 mm do 3,0 mm. **Stosować wyłącznie oryginalne tarcze szlifierskie LESYK** (patrz rozdział 10. Osprzęt).

Tarcze szlifierskie są napędzane silnikiem prądu stałego, a prędkość obrotowa biegu jałowego za pomocą pasa zębatego wynosi ok. 17900 obrotów na minutę.

**Uwaga:** Pracuj z wyczuciem! Unikaj przeciążenia silnika a tym samym jego przegrzania.

Dzięki obracaniu tarczy szlifierskiej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, zmniejsza się dla operatora ryzyko wypadku spowodowanego iskrami w powietrzu.

Cała elektrycznie nieprzewodząca jednostka napędowa jest zmontowana z silnikiem i łożyskuje podparcie sprężyny na przegubie walcowym, który jest zamontowany na płycie podstawy ze skalą.

Zastosowane materiały są w dużej mierze wykonane z anodowanego na niebiesko aluminium i wysokiej jakości tworzywa sztucznego.



Podczas wykonywania wszystkich prac przy samym urządzeniu należy przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa.

**Uwaga! W szczególności należy pamiętać o wyciągnięciu akumulatora z uchwytu silnika.**

## 5. Praca z urządzeniem

- A. Urządzenie umieszczane jest wraz z płytą podstawową na gotowej matrycy tnącej.
- B. Po włączeniu urządzenia przednia krawędź skali umieszczana jest dokładnie na przeznaczonym do szlifowania wykroju z taśmy stalowej, przy czym skala pomaga dokładnie zachować wymagane odległości.
- C. Urządzenie należy trzymać prawą ręką przy silniku i lekko dociskać do matrycy tnącej. Ten ruch dociska tarczę szlifierską do wykroju z taśmy stalowej i szlifuje przerwanie. (Głębokość przerwania zależy od grubości płyty, która ma być wykrawana. Zasadniczo jednak wystarcza głębokość ok. 1 - 1,5 mm)



Podczas szlifowania nosić **okulary ochronne!**



Podczas szlifowania nosić **ochronę słuchu!**



Ostrzeżenie przed obchodzeniem się z **niebezpiecznymi pyłami!**

Podczas procesu szlifowania może dojść do utworzenia pyłu. Należy stosować system odpylania dostosowany do pyłu i środki ochrony osobistej oraz zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu pracy.



**Nie dotykać obracających się części!**

Nie dotykaj obracającego się pasa zębatego ani obracającego się koła paska zębatego!

Nie dotykać obracającej tarczy szlifierskiej!

Przy obracaniu się tarczy szlifierskiej istnieje niebezpieczeństwo obrażeń palców lub dłoni!



**Regularnie sprawdzaj swoje urządzenie pod kątem uszkodzeń!** Dalsze informacje znajdują się w rozdziale 2.

## 6. Wymiana tarcz szlifierskich



- A. Przytrzymaj urządzenie przed sobą w taki sposób, aby przełącznik i akumulator znajdowały się z prawej strony.
- B. Ustaw przełącznik na silniku w pozycji „0” i **wyjmij akumulator z uchwytu**. Zabezpieczy to przed przypadkowym uruchomieniem silnika.
- C. Prawą ręką pociągnij do przodu przednią osłonę z blachy pod silnikiem, w celu uzyskania dostępu do prawego radełkowanego elementu końcowego.
- D. Przytrzymaj prawy radełkowany koniec prawym kciukiem i palcem wskazującym i obróć go w prawo (lewy gwint) za pomocą nakrętki zamykającej (z lewej strony osi) lewym kciukiem i palcem wskazującym.



- E. Odkręć nakrętkę zamykającą i ściągnij starą tarczę szlifierską. Załóż nową tarczę szlifierską o średnicy zewnętrznej 50 mm i otworze rdzenia 6, 8 lub 10 mm (w zależności od konstrukcji urządzenia).
- F. Przykręć nakrętkę zamykającą z lewej strony osi w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara a następnie dociągnij ją ręcznie.  
(**Uwaga!** Podczas dokręcania nie ma konieczności użycia siły, ponieważ podczas pracy następuje automatyczne dokręcenie nakrętki zamykającej).
- G. Prawą ręką pchnij do tyłu przednią osłonę z blachy pod silnikiem, w celu zabezpieczenia prawego radełkowanego elementu końcowego.
- H. Umieść akumulator w uchwycie.
- I. Urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.
- K. Uruchom maszynę na kilka sekund na biegu jałowym. **Wymień natychmiast wibrującą tarczę!** Chroń tarcze przed uderzeniami, wstrząsami i smarem.



Nie dotykaj obracających się części!

Nie dotykaj obracającego się pasa zębatego ani obracającego się koła paska zębatego!

Nie dotykać obracającej tarczy szlifierskiej!

Przy obracaniu się tarczy szlifierskiej istnieje niebezpieczeństwo obrażeń palców lub dłoni!

## 7. Dane techniczne

Prędkość obrotowa tarczy szlifierskiej	około 17.500 obr. / min. (stopień 6) około 16.000 obr. / min. (stopień 5) około 15.000 obr. / min. (stopień 4) około 14.000 obr. / min. (stopień 3) około 12.500 obr. / min. (stopień 2) około 11.500 obr. / min. (stopień 1)
Prędkość obrotowa silnika	około 18.000 obr./min
Wymiar: Długość z akumulatorem (3 Ah) około Szerokość ok. Wysokość ok.	325 mm 135 mm 140 mm
Ciężar z akumulatorem (3Ah) około i regulacja głębokości	2,5 kg 2,7 kg
Silnik szlifierki akumulatorowej	<b>18 V</b> , wysoki współczynnik sprawności, nie wymagający konserwacji
Średnica / Mocowanie tarczy szlifierskiej	∅ 50 x 6 (8) (10) mm
Akumulator litowo-jonowy (Li-Ion), technologia SafetyCell	<b>3 Ah</b> , wskaźnik poziomu naładowania, 500 g
Ładowarka do akumulatora 10,8 - 18 V / 230 V.	20 - 90 minut w zależności od pojemności
Stopień ochrony	IP X0
<b>Opcje</b>	
Akumulator litowo-jonowy (Li-Ion), technologia SafetyCell	<b>6,0 Ah</b> , wskaźnik poziomu naładowania, 780 g
Średnica / Mocowanie tarczy szlifierskiej	∅ 50 x 8 mm, ∅ 50 x 10 mm
Urządzenie do regulacji głębokości	Nr zamówienia. 016.21.200
<b>Nr zamówienia:</b>	<b>016.33.000.06</b> Mocowanie ∅50 x 6 mm / LESYK <b>016.33.000.08</b> Mocowanie ∅50 x 8 mm / LESYK



## 8. Konserwacja/czyszczenie



Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych przy urządzeniu wyjmij akumulator z uchwytu! Regularnie czyść otwory wentylacyjne elektronarzędzia za pomocą narzędzi niemetalowych. Dmuchawa zasysa kurz do obudowy. Nadmierne nagromadzenie pyłu metalowego może doprowadzić do zagrożeń elektrycznych.

W ekstremalnych warunkach pracy wewnątrz elektronarzędzia można przedmuchać przez szczeliny powietrzne suchym i bezolejowym sprężonym powietrzem.

Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, w przeciwnym razie może dojść do wypadku z udziałem użytkownika.

Odnosnie obsługi akumulatora należy przestrzegać wskazówek podanych w rozdziale 2.

Reklamacje mogą być przyjmowane tylko wtedy, gdy szlifierka zostanie zwrócona w całości (bez demontażu).



Okres użytkowania urządzenia można wydłużyć dzięki regularnym pracom konserwacyjnym i regularnemu czyszczeniu.

Przy wszystkich pracach konserwacyjnych i czyszczących przy urządzeniu należy przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa!

W szczególności należy regularnie lub po zakończeniu prac konserwacyjnych sprawdzać, czy tarcza szlifierska jest pewnie zamocowana (patrz rozdz. 5 i 6)



Po zakończeniu prac konserwacyjnych sprawdzić czy wszystkie osłony zabezpieczające i izolacyjne zostały ponownie zamontowane!

## 9. Utylizacja

### Opakowanie



Urządzenie jest pakowane w celu zabezpieczenia przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie jest surowcem i dlatego nadaje się do ponownego użycia lub może być zwrócone do cyklu surowcowego.

### Urządzenie



Nie wyrzucaj urządzenia do zwykłych odpadów domowych po zakończeniu okresu użytkowania!

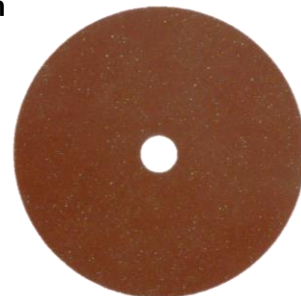
**Urządzenie lub jego komponenty należy utylizować w odpowiedni i przyjazny dla środowiska sposób!**

Do utylizacji, w celu zapewnienia prawidłowego przebiegu procesu, należy przekazywać wyłącznie rozładowane akumulatory. W przypadku niecałkowitego rozładowania akumulatora (aby zapobiec zwarciom) złącze wtykowe należy zaizolować taśmą klejącą.

## 10. Akcesoria

### 10.1 Gumowane tarcze szlifierskie do precyzyjnego szlifowania $\varnothing$ 50 mm

Precyzyjne, wolne od zadziorów punkty mocowania w Twoich formach.  
Gumowe tarcze tnące o długiej żywotności do szlifowania nacięć z dużą dokładnością wymiarową w wykrojach z taśm stalowych.



Średnica zewnętrzna zamówienia	Średnica wewnętrzna	Grubość	Nr
		0,2	016.50.0602
		0,3	016.50.0603
		0,4	016.50.0604
		0,5	016.50.0605
		0,6	016.50.0606
		0,7	016.50.0607
		0,8	016.50.0608
		0,9	016.50.0609
50	6	1,0	016.50.0610
		1,1	016.50.0611
		1,2	016.50.0612
		1,3	016.50.0613
		1,4	016.50.0614
		1,5	016.50.0615
		1,6	016.50.0616
		1,7	016.50.0617
		1,8	016.50.0618
		1,9	016.50.0619
		2,0	016.50.0620
		2,5	016.50.0625
		3,0	016.50.0630

### 10.2 Gumowane tarcze szlifierskie do precyzyjnego szlifowania $\varnothing$ 50 mm w korzystnej cenie

Precyzyjne, wolne od zadziorów punkty mocowania w Twoich formach.  
Gumowe tarcze tnące o długiej żywotności do szlifowania nacięć z dużą dokładnością wymiarową w wykrojach z taśm stalowych.

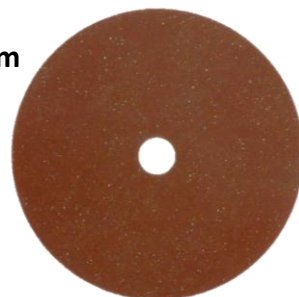


Średnica zewnętrzna zamówienia	Średnica wewnętrzna	Grubość	Nr
		0,2	016.50.0602G
		0,3	016.50.0603G
		0,4	016.50.0604G
		0,5	016.50.0605G
		0,6	016.50.0606G
		0,7	016.50.0607G
		0,8	016.50.0608G
		0,9	016.50.0609G
50	6	1,0	016.50.0610G
		1,1	016.50.0611G
		1,2	016.50.0612G
		1,3	016.50.0613G
		1,4	016.50.0614G
		1,5	016.50.0615G
		1,6	016.50.0616G
		1,7	016.50.0617G
		1,8	016.50.0618G
		1,9	016.50.0619G
		2,0	016.50.0620G
		2,5	016.50.0625G
		3,0	016.50.0630G

Inne grubości, średnice zewnętrzne i wewnętrzne na zapytanie.

### 10.3 Gumowane tarcze szlifierskie do precyzyjnego szlifowania $\varnothing$ 50 mm

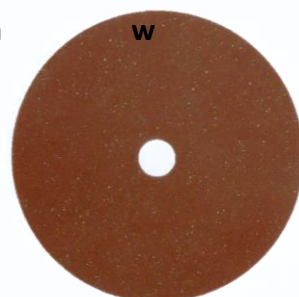
Precyzyjne, wolne od zadziorów punkty mocowania w Twoich formach.  
Gumowe tarcze tnące o długiej żywotności do szlifowania nacięć z dużą dokładnością wymiarową w wykrojach z taśm stalowych.



Średnica zewnętrzna [mm]	Średnica wewnętrzna [mm]	Grubość [mm]	Nr zamówienia
		0,2	016.50.0802
		0,3	016.50.0803
		0,4	016.50.0804
		0,5	016.50.0805
		0,6	016.50.0806
		0,7	016.50.0807
		0,8	016.50.0808
		0,9	016.50.0809
50	8	1,0	016.50.0810
		1,1	016.50.0811
		1,2	016.50.0812
		1,3	016.50.0813
		1,4	016.50.0814
		1,5	016.50.0815
		1,6	016.50.0816
		1,7	016.50.0817
		1,8	016.50.0818
		1,9	016.50.0819
		2,0	016.50.0820
		2,5	016.50.0825
		3,0	016.50.0830

### 10.4 Gumowane tarcze szlifierskie do szlifowania precyzyjnego $\varnothing$ 50 mm korzystnej cenie

Precyzyjne, wolne od zadziorów punkty mocowania w Twoich formach.  
Gumowe tarcze tnące o długiej żywotności do szlifowania nacięć z dużą dokładnością wymiarową w wykrojach z taśm stalowych.



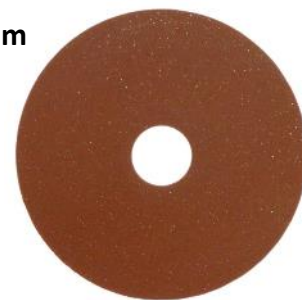
Średnica zewnętrzna [mm]	Średnica wewnętrzna [mm]	Grubość [mm]	Nr zamówienia
		0,2	016.50.0802G
		0,3	016.50.0803G
		0,4	016.50.0804G
		0,5	016.50.0805G
		0,6	016.50.0806G
		0,7	016.50.0807G
		0,8	016.50.0808G
		0,9	016.50.0809G
50	8	1,0	016.50.0810G
		1,1	016.50.0811G
		1,2	016.50.0812G
		1,3	016.50.0813G
		1,4	016.50.0814G
		1,5	016.50.0815G
		1,6	016.50.0816G
		1,7	016.50.0817G
		1,8	016.50.0818G
		1,9	016.50.0819G
		2,0	016.50.0820G
		2,5	016.50.0825G
		3,0	016.50.0830G

Inne grubości, średnice zewnętrzne i wewnętrzne na zapytanie.

**10.5 Gumowane tarcze szlifierskie do precyzyjnego szlifowania  $\varnothing$  50 mm**

Precyzyjne, wolne od zadziorów punkty mocowania w Twoich formach.

Gumowe tarcze tnące o długiej żywotności do szlifowania nacięć z dużą dokładnością wymiarową w wykrojach z taśm stalowych.

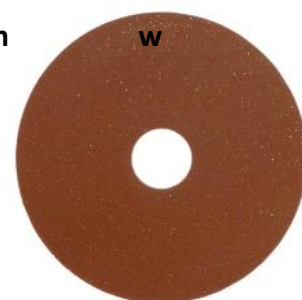


Średnica zewnętrzna [mm]	Średnica wewnętrzna [mm]	Grubość [mm]	Nr zamówienia
		0,2	016.50.1002
		0,3	016.50.1003
		0,4	016.50.1004
		0,5	016.50.1005
		0,6	016.50.1006
		0,7	016.50.1007
		0,8	016.50.1008
		0,9	016.50.1009
50	10	1,0	016.50.1010
		1,1	016.50.1011
		1,2	016.50.1012
		1,3	016.50.1013
		1,4	016.50.1014
		1,5	016.50.1015
		1,6	016.50.1016
		1,7	016.50.1017
		1,8	016.50.1018
		1,9	016.50.1019
		2,0	016.50.1020
		2,5	016.50.1025
		3,0	016.50.1030

**10.6 Gumowane tarcze szlifierskie do szlifowania precyzyjnego  $\varnothing$  50 mm korzystnej cenie**

Precyzyjne, wolne od zadziorów punkty mocowania w Twoich formach.

Gumowe tarcze tnące o długiej żywotności do szlifowania nacięć z dużą dokładnością wymiarową w wykrojach z taśm stalowych.



Średnica zewnętrzna [mm]	Średnica wewnętrzna [mm]	Grubość [mm]	Nr zamówienia
		0,2	016.50.1002G
		0,3	016.50.1003G
		0,4	016.50.1004G
		0,5	016.50.1005G
		0,6	016.50.1006G
		0,7	016.50.1007G
		0,8	016.50.1008G
		0,9	016.50.1009G
50	10	1,0	016.50.1010G
		1,1	016.50.1011G
		1,2	016.50.1012G
		1,3	016.50.1013G
		1,4	016.50.1014G
		1,5	016.50.1015G
		1,6	016.50.1016G
		1,7	016.50.1017G
		1,8	016.50.1018G
		1,9	016.50.1019G
		2,0	016.50.1020G
		2,5	016.50.1025G
		3,0	016.50.1030G

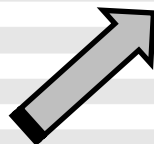
Inne grubości, średnice zewnętrzne i wewnętrzne na zapytanie.

### 10.7 Tarcze szlifierskie do szlifowania precyzyjnego z ziarnem ściernym azotku boru $\varnothing$ 50 mm

Precyzyjne, wolne od zadziorów punkty mocowania w Twoich formach. Tarcze tnące z azotku boru do cięcia o długiej żywotności do szlifowania nacięć z dużą dokładnością wymiarową w wykrojach z taśm stalowych.



Außen- $\varnothing$	Innen- $\varnothing$	Stärke	Bestell-Nr.
Średnica zewnętrzna [mm]	Średnica wewnętrzna [mm]	Grubość [mm]	Nr zamówienia
		0,4	016.50.1604
		0,5	016.50.1605
		0,6	016.50.1606
		0,7	016.50.1607
		0,8	016.50.1608
		0,9	016.50.1609
50	6	1,0	016.50.1610
		1,1	016.50.1611
		1,2	016.50.1612
		1,3	016.50.1613
		1,4	016.50.1614
		1,5	016.50.1615
		1,6	016.50.1616
		1,7	016.50.1617
		1,8	016.50.1618
		1,9	016.50.1619
		2,0	016.50.1620
		2,5	016.50.1625
		3,0	016.50.1630



### 10.8 Tarcze szlifierskie do szlifowania precyzyjnego z ziarnem ściernym azotku boru $\varnothing$ 50 mm

Precyzyjne, wolne od zadziorów punkty mocowania w Twoich formach. Tarcze tnące z azotku boru do cięcia o długiej żywotności do szlifowania nacięć z dużą dokładnością wymiarową w wykrojach z taśm stalowych.



Średnica zewnętrzna [mm]	Średnica wewnętrzna [mm]	Grubość [mm]	Nr zamówienia
		0,3	016.50.1803
		0,4	016.50.1804
		0,5	016.50.1805
		0,6	016.50.1806
		0,7	016.50.1807
		0,8	016.50.1808
		0,9	016.50.1809
50	8	1,0	016.50.1810
		1,1	016.50.1811
		1,2	016.50.1812
		1,3	016.50.1813
		1,4	016.50.1814
		1,5	016.50.1815
		1,6	016.50.1816
		1,7	016.50.1817
		1,8	016.50.1818
		1,9	016.50.1819
		2,0	016.50.1820
		2,5	016.50.1825
		3,0	016.50.1830



Inne grubości, średnice zewnętrzne i wewnętrzne na zapytanie.

### 10.9 Tarcze szlifierskie do szlifowania precyzyjnego z ziarnem ściernym azotku boru $\varnothing$ 50 mm

Precyzyjne, wolne od zadziorów punkty mocowania w Twoich formach.

Tarcze tnące z azotku boru do cięcia o długiej żywotności do szlifowania nacięć z dużą dokładnością wymiarową w wykrojach z taśm stalowych.



Średnica zewnętrzna [mm]	Średnica wewnętrzna [mm]	Grubość [mm]	Nr zamówienia
		0,3	016.50.1103
		0,4	016.50.1104
		0,5	016.50.1105
		0,6	016.50.1106
		0,7	016.50.1107
		0,8	016.50.1108
		0,9	016.50.1109
50	10	1,0	016.50.1110
		1,1	016.50.1111
		1,2	016.50.1112
		1,3	016.50.1113
		1,4	016.50.1114
		1,5	016.50.1115
		1,6	016.50.1116
		1,7	016.50.1117
		1,8	016.50.1118
		1,9	016.50.1119
		2,0	016.50.1120
		2,5	016.50.1125
		3,0	016.50.1130

Inne grubości, średnice zewnętrzne i wewnętrzne na zapytanie.

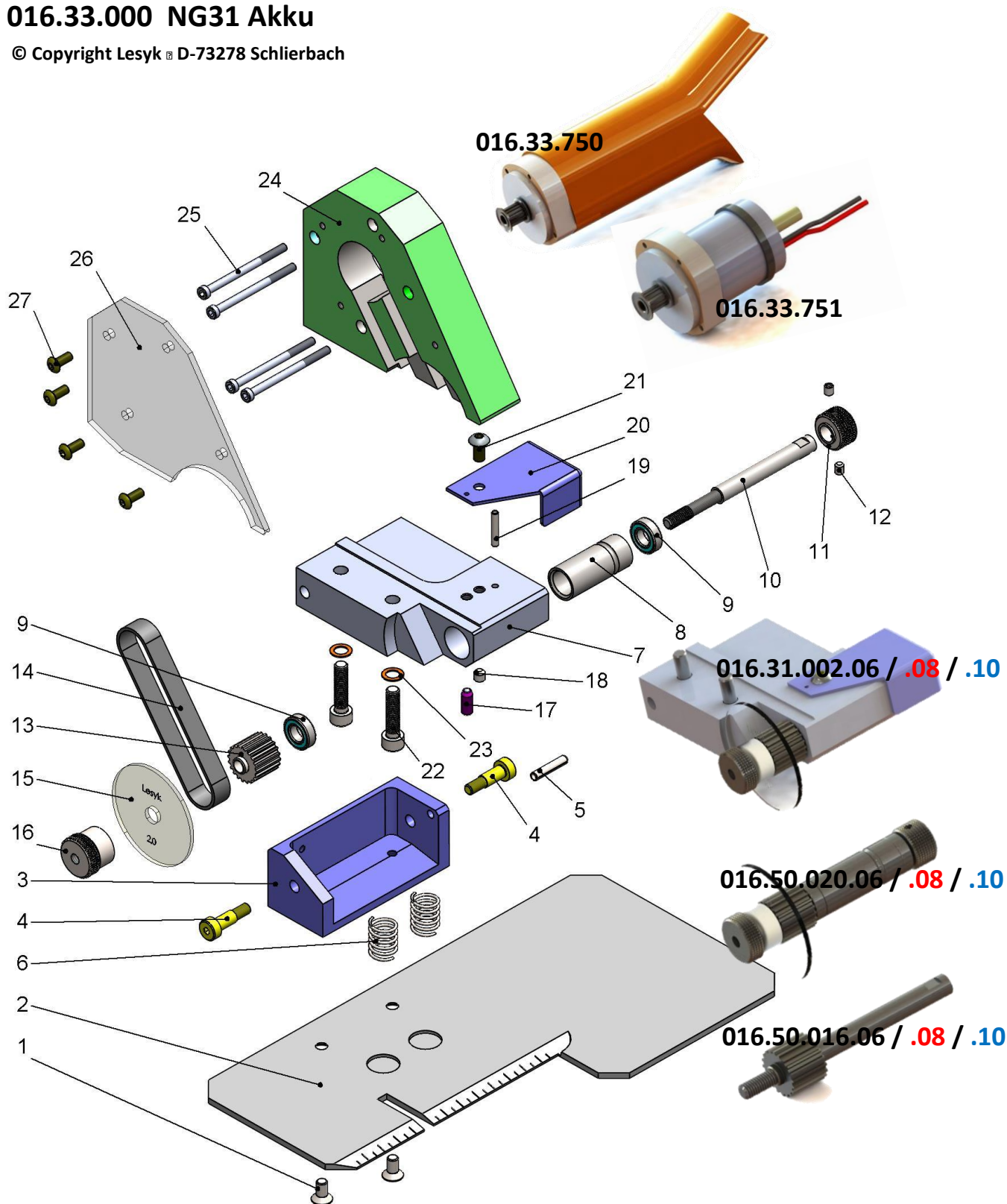
## 11. Wykaz części zamiennych

**WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH - Montaż NG31 Akku 016.33.000**

Nr.	Z / Nr części	Szt.	Oznaczenie
1	7991-05-10	2	Wkręt z łbem stożkowym płaskim M 5 × 10
2	016.31.003	1	Płyta podporowa 3 mm
3	016.20.007	1	Koziół łożyskowy
4	7379-05-12	2	Śruby pasowane i barkowe
5	13337-4-20	1	Kolek rozprężny $\varnothing 4 \times 20$
6	D-1800	2	Sprężyna
7	016.31.002	1	Płyta odchylająca NG $\varnothing 50$ mm
8	016.31.004	1	Tuleja dystansowa
9	L-6882RS	2	Magazyn
10	016.50.016	1	Oś
11	016.50.014	1	Końcówka
12	913-4-5	2	Wkręt bez łba M 4 × 5
13 ?	016.50.002	1	Koło paska zębatego $\varnothing 50 / \varnothing 6$
13 ?	016.50.003	1	Koło paska zębatego $\varnothing 50 / \varnothing 8$
13 ?	016.50.004	1	Koło paska zębatego $\varnothing 50 / \varnothing 10$
14	Z-AT3.201.10	1	Pas zębaty
15 ?	016.50.06xx		Tarcza szlifierska $\varnothing 50 / \varnothing 6$
15 ?	016.50.08xx		Tarcza szlifierska $\varnothing 50 / \varnothing 8$
15 ?	016.50.10xx		Tarcza szlifierska $\varnothing 50 / \varnothing 10$
16 ?	016.50.010	1	Nakrętka radełkowana $\varnothing 6$
16 ?	016.50.009	1	Nakrętka radełkowana $\varnothing 8$
16 ?	016.50.011	1	Nakrętka radełkowana $\varnothing 10$
17	FDS.M5-12K003	1	Element dociskowy M 5 × 12
18	916-5-5	2	Wkręt bez łba M 5 × 5
19	13337-3-18	1	Kolek rozprężny $\varnothing 3 \times 18$
20	016.50.015	1	Oslona z blachy
21	7380-5-10	1	Wkręt z łbem walcowym soczewkowym M 5 × 10
22	912-6-25	2	Wkręty z łbem walcowym M 6 × 25
23	Podkładka sprężysta zabezpieczająca - Schnorr-S6	2	Podkładka zabezpieczająca $\varnothing 6$
24	016.33.001	1	Mocowanie silnika NG31 Akku
25	016.32.713	4	Śruba TX15 3,5x16
26	016.33.003	1	Płyta osłonowa ( pleksiglas )
27	7380-04-10	4	Wkręty z łbem walcowym soczewkowym M 4 × 10

**016.33.000 NG31 Akku**

© Copyright Lesyk D-73278 Schlierbach



W odniesieniu do tych dokumentów zachowujemy wszelkie prawa, w szczególności prawa autorskie, nawet w przypadku przyznania patentu lub rejestracji wzoru użytkowego oraz utworzenia innych praw własności przemysłowej. Przedmiotowe dokumenty pozostają naszą własnością. Nie wolno ich powielać, udostępniać osobom trzecim ani w żaden inny sposób wykorzystywać bez naszej uprzedniej zgody. Przestrzegać zasad prawa autorskiego wg DIN 34. Wszelkie prawa zastrzeżone.



## Zamawiane elementy składowe urządzenia

Numer wyrobu	Oznaczenie	
<b>016.31.002.06</b> <b>016.31.002.08</b> <b>016.31.002.10</b>	<b>Kompletna płyta zwrotna <math>\varnothing 6</math>, <math>\varnothing 8</math>, <math>\varnothing 10</math></b> składająca się z 016.50.020.06/08/10 jak również z pozycji 7, 17, 18, 19, 20, 21	
<b>016.50.020.06</b> <b>016.50.020.08</b> <b>016.50.020.10</b>	<b>Kompletna oś <math>\varnothing 6</math>, <math>\varnothing 8</math>, <math>\varnothing 10</math></b> składająca się z 016.50.016.06/08/10 jak również z pozycji 8, 9, 11, 12, 16	
<b>016.50.016.06</b> <b>016.50.016.08</b> <b>016.50.016.10</b>	<b>Oś z kołem paska zębatego <math>\varnothing 6</math>, <math>\varnothing 8</math>, <math>\varnothing 10</math></b> składająca się z pozycji 10, 13	

Wykaz elementów składowych silnika 016.33.750

Nr.	Z / Nr części	Szt.	Oznaczenie
			Części obudowy nie są przeznaczone do indywidualnej sprzedaży!
10	016.32.702	1	Obudowa silnika
30	016.32.703	1	Przełącznik suwakowy
100	016.32.740	1	Regulator prędkości do silnika szlifierki akumulatorowej 14,4 – 18V
320	016.32.705	2	Siatka ochronna
340	016.32.707	5	Śruba TX15 3,5x16
350	016.32.708	1	Element dociskowy
360	016.32.709	1	Sprężyna ustalająca
	<b>016.33.751</b>		<b>Podzespoły silnika</b>
300	016.33.002	1	Koło paska zębatego z 2 tarczami obrzeźnikowymi
	016.32.015	1	Zespół łożyska pośredniego składający się z 301, 302, 303
301	016.32.007	1	Magazyn pośredni
302	L-60002RS	1	Łożysko L-60002RS, DIN 6125
303	016.32.009	1	Kołnierz
304	016.32.008	1	Pierścień wyrównujący
305	016.32.700	1	Silnik
306	016.32.701	1	Pierścień łożyskowy silnika
307	(016.32.700)	1	Tuleja (w silniku)
308	(016.32.700)	1	Magnes (w silniku)

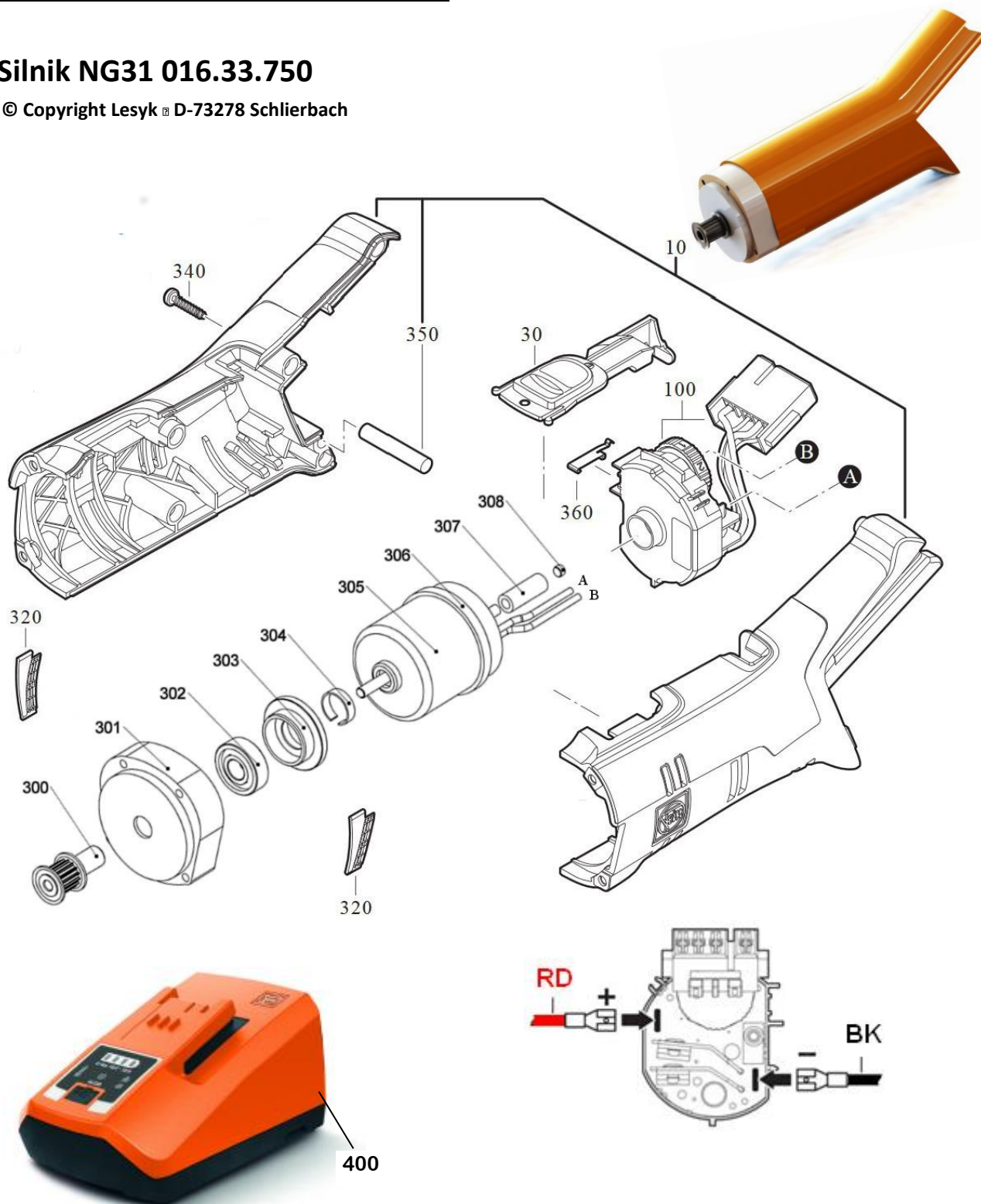
**Zamawiane elementy składowe urządzenia**

Nr.	Numer wyrobu	Oznaczenie	
10, 30, 100,320,340, 350, 360, 300 - 308	<b>016.33.750</b>	<b>Kompletny silnik bez akumulatora</b>	
300 - 308	<b>016.33.751</b>	<b>Podzespoły silnika</b>	
400	<b>016.32.724-1</b> <b>016.32.725-1</b>	<b>Urządzenia do ładowania 220 - 240 V 100 - 120 V</b>	
	<b>016.32.741-1</b> <b>016.32.742-1</b>	<b>Akumulator 18 V, 3 Ah Akumulator 18 V, 6 Ah</b>	

Wykaz części zamiennych - silnik 016.33.750

**Silnik NG31 016.33.750**

© Copyright Lesyk D-73278 Schlierbach



W odniesieniu do tych dokumentów zachowujemy wszelkie prawa, w szczególności prawa autorskie, nawet w przypadku przyznania patentu lub rejestracji wzoru użytkowego oraz utworzenia innych praw własności przemysłowej. Przedmiotowe dokumenty pozostają naszą własnością. Nie wolno ich powielać, udostępniać osobom trzecim ani w żaden inny sposób wykorzystywać bez naszej uprzedniej zgody. Przestrzegać zasad prawa autorskiego wg DIN 34. Wszelkie prawa zastrzeżone.

**WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH – Urządzenie do regulacji głębokości NG31 Akku (opcja)**

Nr.	Z / Nr części	Szt.	Oznaczenie
1	016.31.021	1	Uchwyt/Regulacja głębokości/Koziół łożyskowy
2	7991-04-14	2	Wkręt z łbem stożkowym płaskim M 4 × 12
3	016.21.003	1	Uchwyt/Regulacja głębokości/Mocowanie silnika
4	912-4-14	2	Wkręty z łbem walcowym M 4 × 16
5	Podkładka sprężysta zabezpieczająca - Schnorr-S4	2	Podkładka zabezpieczająca ø 4
6	016.30.022	1	Regulacja elementu/regulacja głębokości
7	7379-05-16	2	PA - śruby barkowe
8	125-A-6,4	2	Podkładka
9	D-161	1	Sprężyna
10	016.31.023	1	Oś regulacji/Regulacja głębokości
11	6336-K32-M6-S	1	Pokrętło gwiazdkowe z tworzywa sztucznego

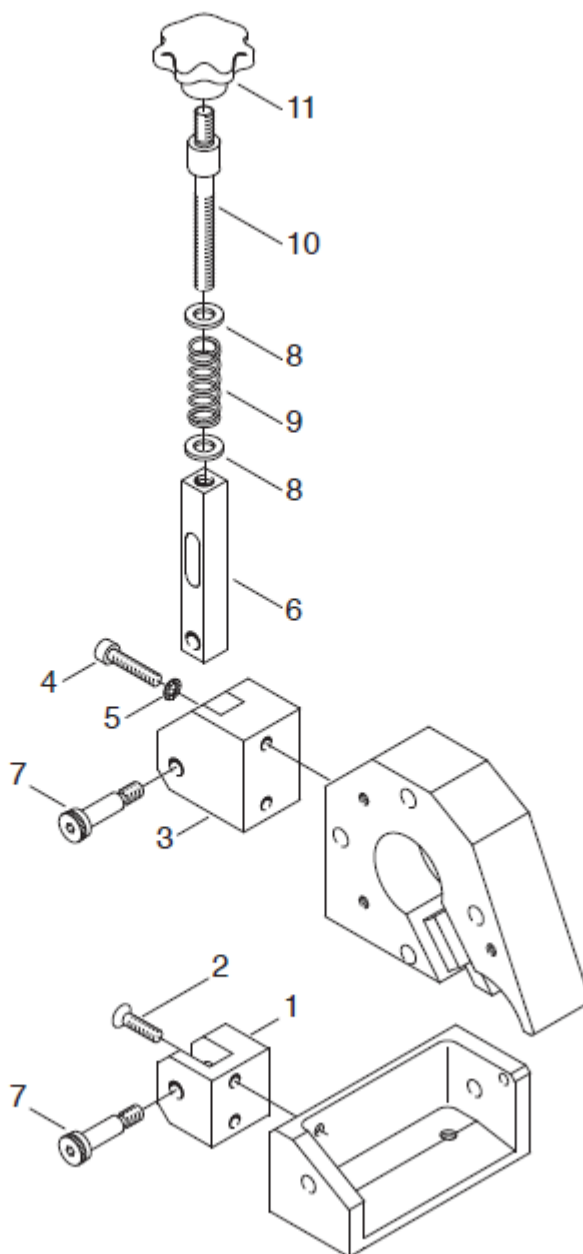
## Regulacja głębokości

016.20.200 NG2, NG2 Akku, NG21 Akku, NG4

016.21.200 NG3, NG5, NG31 Akumulator

016.31.200 NG3 Akku

© Copyright Lesyk • D-73278 Schlierbach



W odniesieniu do tych dokumentów zachowujemy wszelkie prawa, w szczególności prawa autorskie, nawet w przypadku przyznania patentu lub rejestracji wzoru użytkowego oraz utworzenia innych praw własności przemysłowej. Przedmiotowe dokumenty pozostają naszą własnością. Nie wolno ich powielać, udostępniać osobom trzecim ani w żaden inny sposób wykorzystywać bez naszej uprzedniej zgody. Przestrzegaj zasad prawa autorskiego wg DIN 34. Wszelkie prawa zastrzeżone.

## Gwarancja:

Dla wszystkich nacinarek ręcznych serii NG produkowanych przez firmę Lesyk GmbH obowiązują następujące okresy gwarancji :

- 12 miesięcy przy wykorzystaniu w pracy na 1 zmianę.
- 6 miesięcy przy wykorzystaniu w pracy na 2 zmiany
- 3 miesiące przy wykorzystaniu w pracy na 3 zmiany

Okres gwarancji wygasa, przy nieprawidłowym używaniu nacinarek ręcznych :

- Upewnij się, że silnik się nie przegrzewa
  - o unikaj przeciążenia
  - o po użytkowaniu pozostaw na krótko urządzenie w biegu bez obciążenia
  - o kanały powietrzne muszą być zawsze wolne
- Zastosowano niewłaściwe tarcze tnące , np.
  - o niedopuszczalna jakość
  - o diamentowe tarcze tnące
  - o niedopuszczalne szerokości tarcz tnących (> 3 mm)
- Instrukcje prawidłowego użytkowania można znaleźć w odpowiedniej instrukcji obsługi

Z gwarancji wyłączone są części zużywające się i materiały eksploatacyjne, których żywotność zależy od metody pracy i intensywności użytkowania.

Jednakże w przypadku wad produkcyjnych i wykrywalnych błędów można dochodzić roszczeń z tytułu gwarancji.

Obowiązują nasze Ogólne Warunki Handlowe (OWH).

Po dokładnym sprawdzeniu producent zastrzega sobie prawo do nie przyjęcia zużytej lub uszkodzonej części jako części na wymianę . W takich przypadkach zostanie zgłoszona dodatkowa reklamacja.

Oferta naprawy: Prosimy o wyrozumiałość, że w przypadku zwrotu nie naprawionego urządzenia naliczymy opłatę ryczałtową w wysokości 70 €.

## Producent:

LESYK GmbH  
Siemensstrasse 32  
D - 73278 Schlierbach  
Tel. +49 (0) 7021 72497-0  
Faks +49 (0) 7021 72497-20  
[info@lesyk.de](mailto:info@lesyk.de)  
[www.lesyk.de](http://www.lesyk.de)